

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung

CIG	8459547F03	Numero DBB DBB-Nr.	226/2020
Oggetto Gegenstand	Acquisto di crediti Azure Kauf von Azure-Credits		
RUP EVV	Richard Mltermair	Data nomina Datum der Ernennung	08.10.2020
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Roberto Fabbri		
Settore Bereich	RUN	Service Area	
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	72410000-7 Servizi di provider		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	€ 90.002,22 escl.IVA – ohne Mwst		

Premesse / Prämissen

Considerato che si rende necessaria l'acquisizione di crediti Azure;
 Angesichts der Tatsache, dass der Erwerb von Azure-Credits erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
 Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;
 Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
 Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che si ricorrere agli strumenti messi a disposizione da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs auf die von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto si intende aderire alla convenzione Consip "Microsoft EA4"

Angesicht der Tatsache, dass zur Durchführung der fraglichen Betrauung beabsichtigt ist, dem Consip „Microsoft EA4“ Übereinkomme beizutreten;

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

SIAG utilizza da circa due anni servizi sul cloud Microsoft Azure offrire servizi ai suoi clienti. In particolare:

- È stata implementata una nuova piattaforma CMS che utilizza i servizi webapp di azure per pubblicare siti web, è in corso la migrazione di numerosi siti web sulla piattaforma
- Sono utilizzati diversi servizi infrastrutturali (DNS, Frontdoor) ai fini di migliorare l'accesso ai servizi erogati
- È stata creata una piattaforma di servizi abilitanti portando in cloud ADFS e Domain Controller e realizzando una VPN con il cloud, ai fini di poter attivare in futuro nuovi servizi che necessitano di queste infrastrutture
- È in corso un POC sul servizio di virtual desktop offerto da Microsoft su Azure per valutare se tale servizio è adeguato alle necessità dei clienti
- Si sta valutando il servizio di invio email massivo SendGrid disponibile come servizio gestito sulla piattaforma Azure

Con contratto n. 189/2018 l'amministrazione ha acquistato crediti utilizzabili sul cloud azure che hanno coperto le necessità di cui sopra. I crediti sono però in esaurimento. Ai fini di poter continuare ad utilizzare i servizi della piattaforma è necessario acquistare ulteriori crediti. Visto il consumo attuale di crediti (circa 9.500 euro mensili) si stima che per poter utilizzare i servizi per la durata di un anno sarà necessario acquistare 120.000 euro di crediti prepagati che verranno scalati in base all'utilizzo dei servizi cloud.

Essendo ancora attiva per acquisti successivi la convenzione CONSIP Microsoft EA4 si necessita di utilizzare la convenzione per acquistare una prima tranche da 90.000 euro di crediti. Ai fini di mantenere attivo il servizio in seguito alla scadenza del contratto attuativo, previsto per il 30.11.2020, sarà necessario attivare un ulteriore contratto di tipo SCE, acquistando contestualmente la seconda tranche di crediti da 30.000 euro.

Tale soluzione, a differenza della stipula del solo contratto SCE, permetterà di ottenere un risparmio del 30% sul costo dei servizi acquisiti su Azure con la prima tranche, in quanto lo sconto previsto in convenzione Microsoft EA4 è appunto del 30%. Viceversa lo sconto ottenibile non sarebbe superiore al 5%.

I crediti così acquistati, considerando i consumi attuali, dovrebbero durare fino a novembre 2021. Per questo motivo parte del contratto (la parte non finanziata in JP2020) verrà inserito in JP2021.

Si propone di quindi di procedere ad acquisto di € 90.000,00 di crediti utilizzando la convenzione CONSIP Microsoft EA4.

Non si valuta in questo momento un acquisto di quantità maggiori di crediti in quanto è in via di realizzazione, da parte di CONSIP, la convenzione Cloud che permetterà in futuro di acquisire servizi Cloud tramite la convenzione stessa.

<https://www.consip.it/bandi-di-gara/gare-e-avvisi/aq-public-cloud-iaas-e-paas>

Die Südtiroler Informatik AG (SIAG) nutzt seit etwa zwei Jahren Dienste in der Microsoft Azure-Cloud, um seinen Kunden Dienste anzubieten:

- es wurde eine neue CMS-Plattform implementiert, die Azure-Webanwendungsdienste zum Veröffentlichen von Websites verwendet. Mehrere Websites werden auf die Plattform migriert.
- Verschiedene Infrastrukturdienste (DNS, Front Door) werden verwendet, um den Zugriff auf die bereitgestellten Dienste zu verbessern
- Eine Plattform für Basisdienste wurde erstellt, indem ADFS und Domain Controller in die Cloud gebracht und ein VPN mit der Cloud erstellt wurden, um in Zukunft neue Dienste aktivieren zu können, für die diese Infrastrukturen erforderlich sind
- Für den von Microsoft on Azure angebotenen virtuellen Desktop-Dienst wird derzeit ein POC durchgeführt, um zu bewerten, ob dieser Dienst für die Anforderungen der Kunden geeignet ist
- Wir evaluieren den SendGrid-Massen-E-Mail-Dienst, der als managed Service auf der Azure-Plattform verfügbar ist

Mit Vertrag n. 189/2018 erwarb die Verwaltung Guthaben, die in der Azure Cloud verwendet werden können, um die oben genannten Anforderungen zu erfüllen. Die Guthaben sind beinahe erschöpft. Um die Dienste der Plattform weiterhin nutzen zu können, müssen zusätzliche Guthaben erworben werden. Angesichts des aktuellen Verbrauchs an Guthaben (ca. 9.500 Euro pro Monat) wird geschätzt, dass für die Nutzung der Dienste für einen Zeitraum von einem Jahr, 120.000 Euro Prepaid-Guthaben erworben werden müssen, die basierend auf der Nutzung von Cloud-Diensten skaliert werden.

Da die CONSIP Microsoft EA4-Vereinbarung für spätere Käufe noch aktiv ist, muss die Vereinbarung zum Kauf einer ersten Tranche von 90.000 Euro Guthaben verwendet werden. Um den Service nach Ablauf des für den 30.11.2020 geplanten Implementierungsvertrags aktiv zu halten, muss ein zusätzlicher SCE-Vertrag aktiviert werden, bei dem gleichzeitig die zweite Tranche von Krediten im Wert von 30.000 Euro erworben wird.

Diese Lösung ermöglicht im Gegensatz zur Bestimmung des SCE-Vertrags nur eine Einsparung von 30% bei den Kosten der mit der ersten Tranche auf Azure erworbenen Dienste, da der in der Microsoft EA4-Vereinbarung vorgesehene Rabatt genau 30% beträgt. Umgekehrt würde der erzielbare Rabatt 5% nicht überschreiten.

Die auf diese Weise gekauften Kredite sollten unter Berücksichtigung des aktuellen Verbrauchs bis November 2021 ausreichen. Aus diesem Grund wird ein Teil des Vertrags (der Teil, der nicht in JP2020 finanziert wurde) in JP2021 eingefügt.

Es wird daher vorgeschlagen, mit dem Kauf von 90.000,00 € Guthaben unter Verwendung der CONSIP Microsoft EA4-Konvention fortzufahren.

Derzeit wird ein Kauf größerer Guthabenbeträge nicht berücksichtigt, da die Cloud-Vereinbarung von CONSIP umgesetzt wird, wodurch künftig Cloud-Dienste über die Vereinbarung selbst erworben werden können.

<https://www.consip.it/bandi-di-gara/gare-e-avvisi/aq-public-cloud-iaas-e-paas>

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti Titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI
Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.

Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG

			Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)			1	90.002,22
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages /				
Altre opzioni / Andere Optionen				
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG				90.002,22
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis	

Microsoft®AzureMonetaryCommitment ShrdSvr AllLng MonthlySubscriptions- VolumeLicense MVL 1License Commit Codice articolo fornitore 6QK-00001_Non- Specific_AP_Giugno2018	1.617 x 1 mese	55,66	90.002,22
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)			90.002,22€
Durata del contratto Dauer des Vertrages	Fino al 30.11.2020		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm	☒ Sì / Ja ID: ITS024 – im JP2021 vorzusehen		☐ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung			
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☐ canone annuale / Jahresgebühr ☒ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus ☐ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☐ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten 	
Assegnazione costi / Kostenzuweisung			
Numero Nummer	Serviceinstance Servicearea / Cost Center	%	Importo fisso Fixbetrag
230	10PR0003 – Data Center		66.000,00
NB2	10PR0003 - Data Center		24.002,22
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers			

Motivazione della scelta / Begründung der Wahl	
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.	
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers	
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura Ristretta <u>ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)</i> ☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici <u>ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 40.000,00 a € 150.000,00);</u> <i>Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 40.000,00 bis € 150.000,00)</i> ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici <u>ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);</u> <i>Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)</i> ☒ Adesione a Convenzione / Contratto quadro <u>ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;</u> <i>Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015</i> ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP) <i>Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren</i>	
Portale telematico Internet-Portal	☐ MEPAB ☐ MEPA ☒ CONSIP ☐ SICP ☐ Altro Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer					
Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. Steuernummer	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
FINIX TECHNOLOGY SOLUTIONS	02897010969	02897010969	Via Giovanni Spadolini 5, Milano (MI)	FINIX.TS@ PEC.IT	
Il Direttore Generale Der Generaldirektor DETERMINA / BESTIMMT - Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di Acquisito di crediti Azure mediante adesione a convenzione Microsoft EA4 alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 90.002,22 Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von von Azure-Credits durch Beitritt zur Microsoft EA4-Konvention mittels Angebotsanfrage zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 90.002,22 zu genehmigen - Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Virginia Picchetti in qualità di Autorità di gara. Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Virginia Picchetti als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.					
Allegati / Anlagen					
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.				
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000				
☒	ricevuta CIG. CIG-Quittung				
☒	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)				
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher			Data Datum		
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix			Data Datum		
Autorizzazione / Genehmigung					
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan			Data Datum		

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

- ☐ SI / JA
☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____